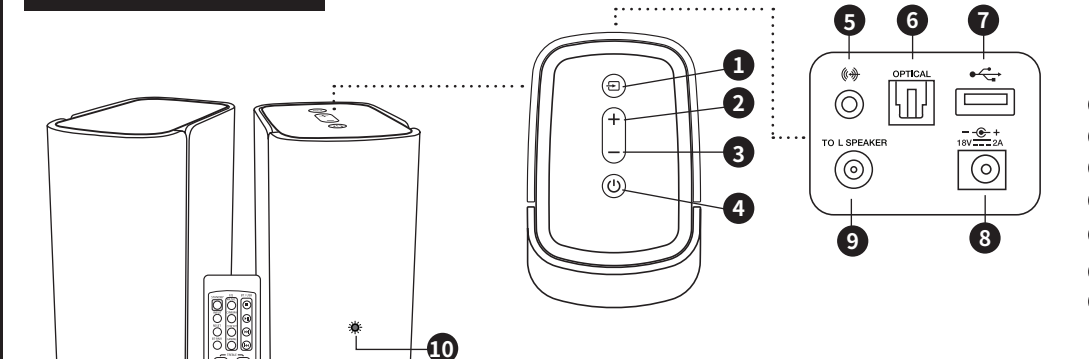
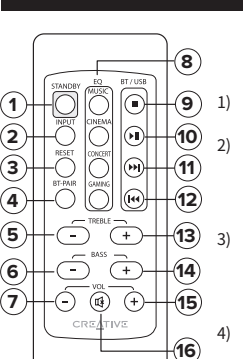


Overview / 概要 / 概述



- 1 Input Source Button / 入力ソース ボタン / 輸入源按钮
- 2 Vol+ / ボリューム+ / 音量+
- 3 Vol- / ボリューム- / 音量-
- 4 Power Button / 電源ボタン / 电源按钮
- 5 3.5 mm AUX-in Port / 3.5 mm AUX入力 ポート / 3.5毫米AUX 輸入端口
- 6 Optical-in Port / 光デジタル入力 ポート / 光纤輸入端口
- 7 USB Mass Storage Port / USBマスタストレージ ポート / USB 大容量存储端口
- 8 DC Input / DC入力 / DC 輸入
- 9 To Left Speaker / 左スピーカーへ / 至左卫星音箱
- 10 LED Indicator / LEDインジケータ / LED 指示灯

Remote Overview / リモコン概要 / 遥控器概述



- INFRARED REMOTE CONTROL / 赤外線リモコン / 红外遥控器**
- 1 Power On / Standby Mode / 電源オン / スタンバイ モード / 电源开启/待机模式
 - 2 Input - Toggle between input modes (Bluetooth, MP3, AUX-in, Optical) / 入力-トグル切り替え (Bluetooth, MP3, AUX 入力, 光デジタル) / 输入 - 在输入模式 (Bluetooth, MP3, 辅助输入, 光纤) 之间切换
 - 3 Master Reset Sound Settings - Press and hold to reset EQ, Treble, and Bass / サウンド 設定マスター リセット - 長押ししてEQ, トレブル/バスをリセット / 主重置声音设置 - 长按可重置EQ, 高音和低音
 - 4 Bluetooth Pairing / Bluetooth ペアリング / 蓝牙配对
 - 5 Treble - / トレブル- / 高音-
 - 6 Bass - / バス- / 低音-
 - 7 Volume - / 音量- / 音量-
 - 8 EQ - Toggle between EQ presets (Music, Cinema, Concert, Gaming) / EQ-トグル切り替え (ミュージック シネマ, コンサート, ゲーミング) / EQ - 在EQ预设 (音乐, 影院, 音乐厅, 游戏) 之间切换
 - 9 Stop / 停止 / 停止
 - 10 Play / Pause / 再生 / 一時停止 / 播放 / 暂停
 - 11 Next Track / 次トラックにスキップ / 下一曲目
 - 12 Previous Track / 前トラックにスキップ / 上一曲目
 - 13 Treble + / トレブル+ / 高音+
 - 14 Bass + / バス+ / 低音+
 - 15 Volume + / ボリューム+ / 音量+
 - 16 Mute / ミュート / 静音

*Not included / *含まれていません / *不随产品附帶

EN Hereby, Creative Labs Pte. Ltd. declares the Bluetooth Speaker, model no. MF1690 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at <http://www.creative.com/EUdoC>

FR Par la présente, Creative Labs Pte. Ltd. déclare ce Enceinte Bluetooth que le modèle n° MF1690 est conforme à la Directive 2014/53/EU. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité européenne est disponible sur <http://www.creative.com/EUdoC>

DE Hiermit erklärt Creative Labs Pte. Ltd. Bluetooth-Lautsprecher, Modellnr. MF1690 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter <http://www.creative.com/EUdoC> verfügbar.

ES Por el presente, Creative Labs Pte. Ltd. declara que el Altavoz Bluetooth, modelo n.º MF1690 cumple con lo establecido en la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en <http://www.creative.com/EUdoC>

IT Creative Labs Pte. Ltd. dichiara che l'altoparlante Bluetooth, modello n. MF1690 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile su <http://www.creative.com/EUdoC>

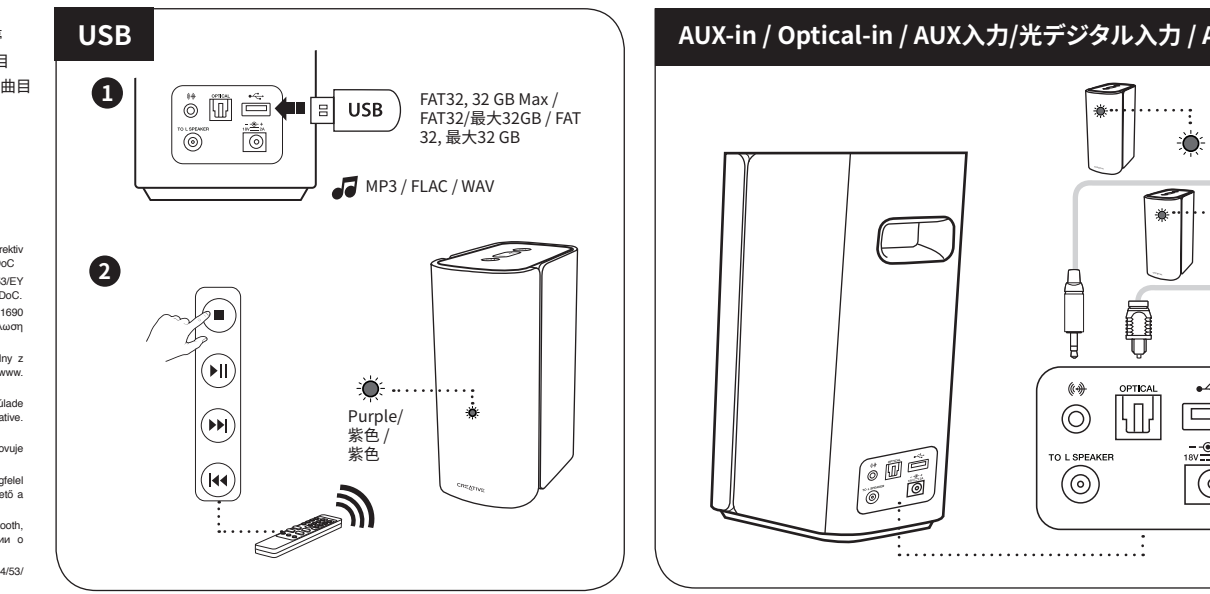
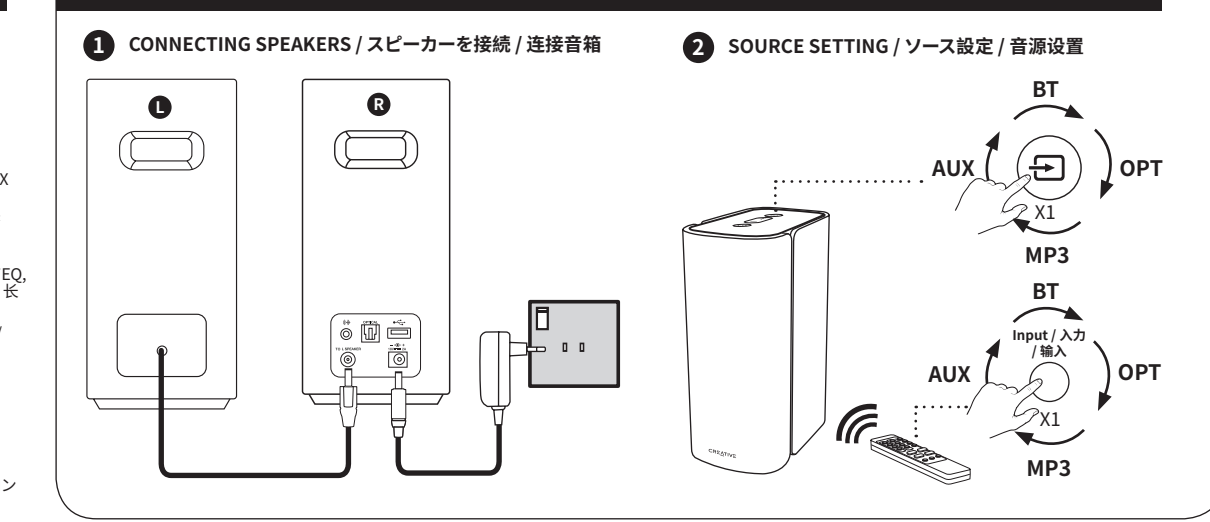
NL Creative Labs Pte. Ltd. verklaart hierbij dat het Bluetooth luidspreker, modelnummer MF1690 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op <http://www.creative.com/EUdoC>

PT Através do presente documento, a Creative Labs Pte. Ltd. declara que Coluna Bluetooth, modelo n.º MF1690 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em <http://www.creative.com/EUdoC>

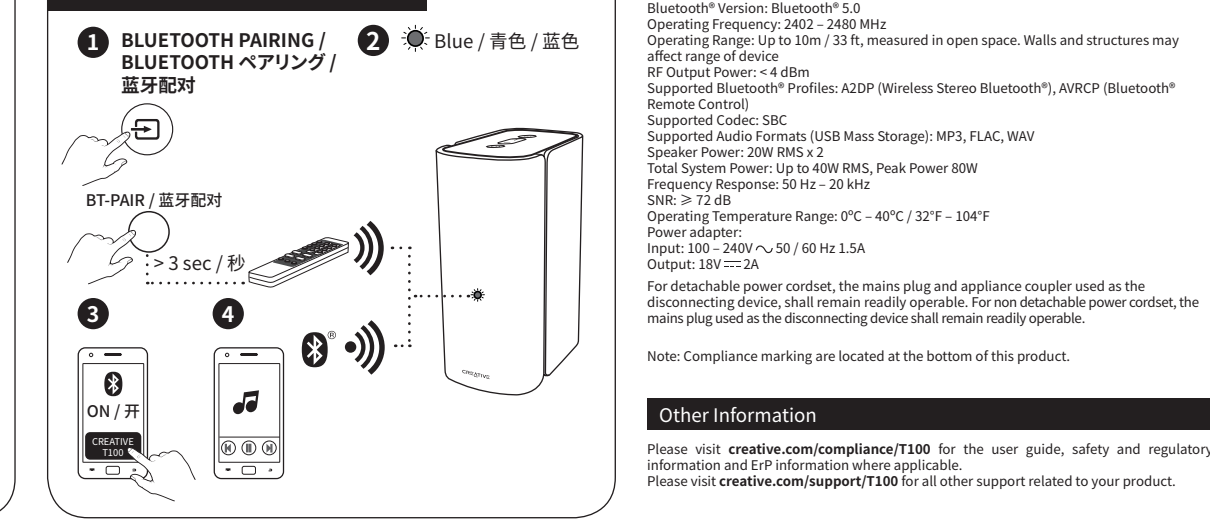
DA Hermed erklærer Creative Labs Pte. Ltd., at Bluetooth-højttaler, model nr. MF1690/Overholder direktivet 2014/53/UE. Den fulde tekst i EU-erklæringen om konformitet er tilgængelig på <http://www.creative.com/EUdoC>

SV Härmed förklarar Creative Labs Pte. Ltd. Bluetooth-högtalaren, att modell nr. MF1690 uppfyller direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten av EU-deklaration om överensstämmelse finns på <http://www.creative.com/EUdoC>

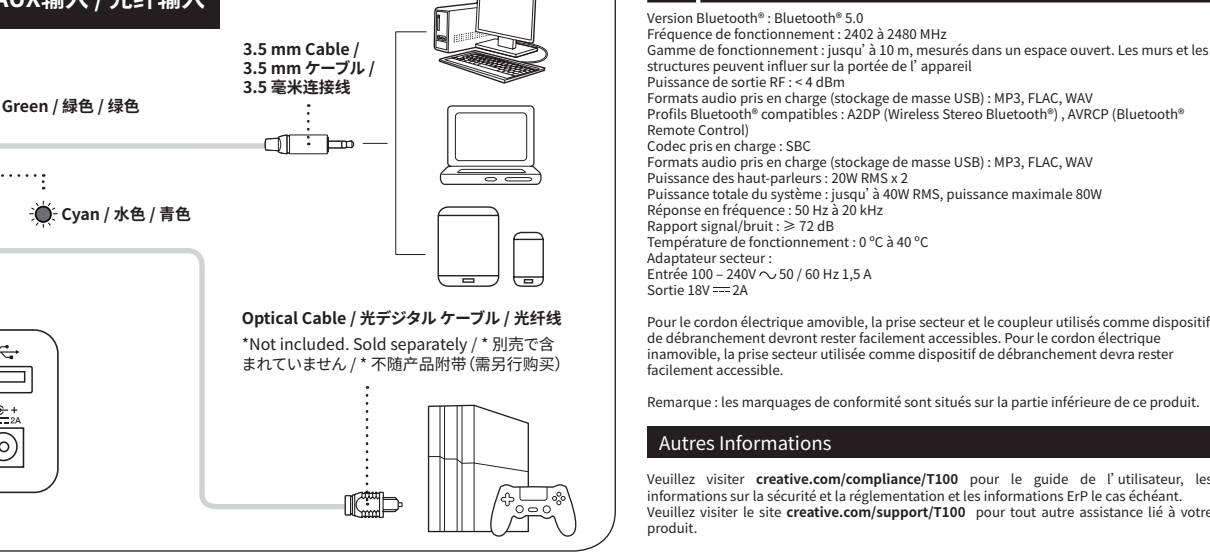
SOURCE SETTING / ソース設定 / 音源设置



Bluetooth / 蓝牙



AUX-in / Optical-in / AUX入力/光デジタル入力 / AUX輸入 / 光纤输入



EN | Technical Specifications

Bluetooth® Version: Bluetooth® 5.0
 Operating Frequency: 2402 – 2480 MHz
 Operating Range: Up to 10m / 33 ft, measured in open space. Walls and structures may affect range of device.
 RF Output Power: < 4 dBm
 Supported Bluetooth® Profiles: A2DP (Wireless Stereo Bluetooth®), AVRCP (Bluetooth® Remote Control)
 Supported Codec: SBC
 Supported Audio Formats (USB Mass Storage): MP3, FLAC, WAV
 Speaker Power: 20W RMS x 2
 Total System Power: Up to 40W RMS, Peak Power 80W
 Frequency Response: 50 Hz – 20 kHz
 SNR: ≥ 72 dB
 Operating Temperature Range: 0°C – 40°C / 32°F – 104°F
 Power adapter:
 Input: 100 – 240V ~ 50 / 60 Hz 1.5A
 Output: 18V == 2A

For detachable power cordset, the mains plug and appliance coupler used as the disconnecting device, shall remain readily operable. For non detachable power cordset, the mains plug used as the disconnecting device shall remain readily operable.

Note: Compliance marking are located at the bottom of this product.

FR | Caractéristiques Techniques

Version Bluetooth®: Bluetooth® 5.0
 Fréquence de fonctionnement: 2402 à 2480 MHz
 Gamme de fonctionnement: jusqu'à 10 m, mesurés dans un espace ouvert. Les murs et les structures peuvent influencer sur la portée de l'appareil.
 Puissance de sortie RF: < 4 dBm
 Formats audio pris en charge (stockage de masse USB): MP3, FLAC, WAV
 Profils Bluetooth® compatibles: A2DP (Wireless Stereo Bluetooth®), AVRCP (Bluetooth® Remote Control)
 Codec pris en charge: SBC
 Formats audio pris en charge (stockage de masse USB): MP3, FLAC, WAV
 Puissance des haut-parleurs: 20W RMS x 2
 Puissance totale du système: jusqu'à 40W RMS, puissance maximale 80W
 Réponse en fréquence: 50 Hz à 20 kHz
 Rapport signal/bruit: ≥ 72 dB
 Température de fonctionnement: 0 °C à 40 °C
 Adaptateur secteur:
 Entrée 100 – 240V ~ 50 / 60 Hz 1,5 A
 Sortie 18V == 2A

Pour le cordon électrique amovible, la prise secteur et le coupleur utilisés comme dispositif de débranchement devront rester facilement accessibles. Pour le cordon électrique inamovible, la prise secteur utilisée comme dispositif de débranchement devra rester facilement accessible.

Remarque : les marquages de conformité sont situés sur la partie inférieure de ce produit.

DE | Technische Daten

Bluetooth®-Version: Bluetooth® 5.0
 Betriebsfrequenz: 2402 – 2480 MHz
 Betriebsbereich: Bis zu 10m gemessen im offenen Raum. Wände und Bauten können die Reichweite des Gerätes beeinträchtigen
 RF Ausgangsleistung: < 4 dBm
 Unterstützte Audioformate (USB-Massenspeicher): MP3, FLAC, WAV
 Unterstützte Bluetooth®-Profile: A2DP (drahtlos Stereoübertragung per Bluetooth®), AVRCP (Fernsteuerung via Bluetooth®)
 Unterstützte Codices: SBC
 Unterstützte Audioformate (USB-Massenspeicher): MP3, FLAC, WAV
 Lautsprecherleistung: 20W RMS x 2
 Gesamte Systemleistung: Bis zu 40W RMS, Spitzenleistung 80W
 Frequenzumfang: 50 Hz – 20 kHz
 Rauschabstand: ≥ 72 dB
 Betriebstemperatur: 0°C – 40°C
 Netzteil:
 Input 100 – 240V ~ 50 / 60 Hz 1.5A
 Output 18V == 2A

Für abnehmbare Netzkabel müssen der Netzstecker und die Gerätezuleitungen als Trennvorrichtung stets leicht bedienbar sein. Für nicht abnehmbare Netzkabel muss der Netzstecker als Trennvorrichtung stets leicht bedienbar sein.

Hinweis: Compliance-Marken befinden sich auf der Unterseite des Produkts.

ES | Especificaciones Técnicas

Versión Bluetooth®: Bluetooth® 5.0
 Frecuencia operativa: 2402 – 2480 MHz
 Rango operativo: Hasta 10 metros en espacios abiertos. Las paredes y otras estructuras pueden afectar al alcance del dispositivo
 Potencia de salida RF: < 4 dBm
 Formatos de audio soportados (USB Mass Storage): MP3, FLAC, WAV
 Perfiles Bluetooth® admitidos: A2DP (Bluetooth® estéreo inalámbrico), AVRCP (control remoto para Bluetooth®)
 Códec admitido: SBC
 Formatos de audio soportados (USB Mass Storage): MP3, FLAC, WAV
 Potencia de los altavoces: 20W RMS x 2
 Potencia total del sistema: Hasta 40W RMS, pico de potencia 80W
 Respuesta de frecuencia: 50 Hz – 20 kHz
 Relación señal/ruido (SNR): ≥ 72 dB
 Rango de temperaturas operativas: de 0 °C a 40 °C
 Adaptador de corriente:
 Input 100 – 240V ~ 50 / 60 Hz 1.5A
 Output 18V == 2A

Para el set de cables desmontable, el conector principal y el acoplador del dispositivo utilizado como el dispositivo de desconexión deberán estar siempre a mano. Para el set de cables no desmontable, el conector principal y el acoplador del dispositivo utilizado como el dispositivo de desconexión deberán estar siempre a mano.

Nota: Las marcas de cumplimiento se encuentran en la parte inferior de este producto.

RU | Технические характеристики

Версия Bluetooth®: Bluetooth® 5.0
 Рабочая частота: 2402 – 2480 МГц
 Рабочий диапазон: До 10 м для открытого пространства; стены и строительные конструкции могут изменять радиус действия устройства
 Выходная мощность P_{RF}: < 4 дБм
 Поддерживаемые аудиоформаты (USB накопитель): MP3, FLAC, WAV
 Поддерживаемые профили Bluetooth®: A2DP (беспроводной стерео Bluetooth®), AVRCP (дистанционное управление Bluetooth®)
 Поддерживаемый кодек: SBC
 Поддерживаемые аудиоформаты (USB накопитель): MP3, FLAC, WAV
 Мощность динамиков: 20 Вт RMS x 2
 Общая мощность устройства: до 40 Вт RMS, пиковая мощность 80 Вт
 Частотная характеристика: 50 Гц – 20 кГц
 Отношение сигнал/шум: ≥ 72 дБ
 Диапазон рабочих температур: от 0 °C до 45 °C
 Адаптер питания:
 Входная мощность: 100 – 240В ~ 50 / 60 Гц 1.5А
 Выходная мощность 18В == 2А

Если оборудование оснащено разъединяемым комплектом проводов, то разъем, используемый для отключения устройства, должен быть исправен и находиться в доступном месте. Если оборудование оснащено неразъединяемым комплектом проводов, то используемый для отключения устройства сетевая вилка и розетка должны быть исправны и находиться в доступном месте.

Примечание: Знаки соответствия находятся на нижней стенке данного изделия.

Additional Safety and Regulatory information for Creative T100

Regulatory Information

The following sections contain notices for various countries:

CAUTION: This product is intended for use with FCC/CE certified computer equipment. Please check the equipment operating/installation manual and/or with the equipment manufacturer to verify/confirm if your equipment is suitable prior to the installation or use of the product.

Notice for USA

Federal Communication Commission (FCC) Interference Statement

FCC Part 15: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device must be installed with computer equipment certified to comply with Class B limits.

All cables used to connect to the computer and peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified computers or non-shielded cables may result in interference to radio or television reception. may result in interference to radio or television reception.

MODIFICATION: Any changes or modification not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device the user's authority to operate the device.

Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Notice for Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L' émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d' Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L' exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L' appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

To comply with RSS 102 RF exposure compliance requirements, a separation distance of at least 20cm must be maintained between the antenna of this device and all persons.

Pour se conformer aux exigences de conformité CNR 102 RF exposition, une distance de séparation d' au moins 20 cm doit être maintenue entre l' antenne de cet appareil et toutes les personnes.

MODIFICATION: Any changes or modification not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

Toute modification non approuvée explicitement par le fournisseur de licence de l' appareil peut entraîner l' annulation du droit de l' utilisateur à utiliser l' appareil.

Ukraine RoHS Statement

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

充電式電池リサイクルについてのご注意

クリエイティブの一部製品にはリチウムイオン充電電池が使用されています。



Li-ion

リチウムイオン充電電池はリサイクル可能な資源です。

- クリエイティブ製品に内蔵されている充電電池をリサイクルするには、充電電池の取り外しはお客様ご自身では行わないで下さい。リサイクルの方法などのお問い合わせは、クリエイティブメディア株式会社のカスタマーサービスセンター (<http://jp.creative.com/support/contact/> (日本語のみ)) にご相談下さい。
- 取り外しが可能なクリエイティブ製品の充電電池をリサイクルするには -



注意事項

- 安全の為、電力を完全に使い切ってから充電電池を取り外して下さい。
- 安全の為、充電電池の金属端子部分にはセロハンテープなどの絶縁テープを貼って下さい。
- 安全策を講じた使用済み充電電池は、充電式電池のリサイクル協力店へお持ち下さい。充電式電池の回収/リサイクルおよびリサイクル協力店については、中間責任法人JBRCのホームページ <http://www.jbrc.com/> を参照して下さい。

Vietnam RoHS Statement

This product is in compliance with Circular 30/2011/TTBCT of the Ministry of Trade of the Socialist Republic of Vietnam ("Circular"), it does not contain the following substances in concentration greater than the Maximum Limit value as specified in the Circular.

Substance	Maximum Limit (ppm) 1, 2
• lead	1000
• mercury	1000
• cadmium	100
• hexavalent chromium	1000
• polybrominated biphenyls (PBB)	1000
• polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	1000

¹ Maximum Limit does not apply to applications exempted from the Circular.

² Maximum Limit refers to concentration by weight in homogeneous materials.

Notice for Taiwan

敬告使用者:

1. 本產品使用時，不致造成違反低功率電波輻射性電機管理辦法之控制、調整及開關之使用方法。
2. 本產品不得任意調整更改各項零件或對於發射之功率影響之作為，若有操作問題請與本公司人員聯繫；並由本公司負起監督及維修之責任。
3. 根據交通部低功率電波輻射性電機管理辦法規定：

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

According to CFR Title 47 § 2.1077

Importer's Name: Creative Labs, Inc.
Importer's Address: 1901 McCarthy Boulevard
Milpitas, CA. 95035
Tel: (408)428-6600

declares under its sole responsibility that the product

Trade Name: Creative
Model Numbers: MF1690
Product Name: Creative T100

has been tested according to the FCC / CISPR22 requirement for Class B devices and found compliant with the following standards:

EMI/EMC: ANSI C63.4 & C63.10, FCC Part 15 Subpart B & C
Complies with Canadian ICES-003 Class B & RSS-247 standards

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including Interference that may cause undesirable operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d' Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L' exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l' appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l' utilisateur de l' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

Supplementary Information:

Think Bui
Compliance Manager
Creative Labs, Inc.
XXth XXX 2019

内蔵バッテリー

- 内蔵バッテリーを取り外さないでください。
本製品は、各地の環境規制に準じて処分する必要があります。バッテリーを交換する場合は、お住まいの地域のサポート営業所に製品をお送りください。製品サービス情報については、www.creative.comをご覧ください。
- 直射日光や火等の過度の熱にさらさないでください。

注意: バッテリーが不適切な種類と交換されると、爆発する危険があります。交換は種類が同じまたは同等の電池のみを使用してください。

(Bluetoothデバイス用の追加ガイドライン)

- Bluetoothデバイスの短波無線周波数信号は、他の電子機器や医療機器の動作に悪影響を及ぼすことがあります。
- 使用を禁止されている場所ではデバイスの電源をお切りください。医療施設、飛行機、燃料補給地点、自動ドア付近、自動火災報知機付近、その他の自動制御機器の近くでこのデバイスを使用しないでください。
- このデバイスはペースメーカーや他の医療機器から20cm以上離してください。電波により、ペースメーカーやその他の医療機器の動作に悪影響を及ぼすことがあります。

내장된 배터리

- 내장된 배터리를 제거하지 마십시오.
제품은 해당 지역 환경 법규에 따라 폐기해야 합니다. 배터리를 교체하려면 지역에 제품을 반환 사무실을 지원합니다. 제품서비스 정보에 대해 알아보려면 www.creative.com을 방문하십시오.
- 이러한 햇빛 화재 나 좋아하는 같은 과도한 열에 노출시키지 마십시오.

주의: 배터리가 잘못으로 대체하는 경우 폭발의 위험 유형입니다. 동일하거나 같은 형식의 배터리 만 교체.

(Bluetooth 장치에 대한 추가 지침)

- Bluetooth 장치의 단파 무선 주파수 신호는 다른 전자 및 의료 장비의 작동에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 사용이 금지된 곳에서는 장치를 끄십시오. 의료 기관, 항공기, 급유 지점, 자동문, 자동 화재 경보기 또는 기타 자동으로 제어되는 장치 근처에서는 사용하지 마십시오.
- 이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장비에서 최소 20cm 멀리 두십시오. 라디오파가 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장비의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

Baterai Tersemat

- Jangan coba-coba melepas baterai yang tersemat. Produk ini harus dibuang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat. Untuk mengganti baterai, kembalikan produk Anda ke kantor dukungan di wilayah Anda. Untuk informasi layanan produk, kunjungi www.creative.com.
- Jangan sampai produk terkena panas yang berlebih seperti sinar matahari atau sejenisnya. **PERHATIAN:** Berisiko meledak jika baterai diganti dengan tipe yang salah. Gantikan hanya dengan jenis yang sama atau yang setaraf.

(Panduan tambahan untuk perangkat Bluetooth)

- Sinyal frekuensi radio gelombang pendek dari perangkat Bluetooth dapat mengganggu fungsi perangkat elektronik dan medis lain.
- Matikan perangkat jika dilarang menggunakannya. Jangan gunakan perangkat di fasilitas medis, pesawat, pom bensin, dekat dengan pintu otomatis, alarm kebakaran otomatis, atau perangkat lainnya yang dikendalikan secara otomatis.
- Jauhkan perangkat ini setidaknya 20 cm dari alat pacu jantung dan perangkat medis lain. Gelombang radio dapat mengganggu fungsi alat pacu jantung dan perangkat medis lainnya.

AR | إرشادات السلامة

البطارية المدمجة

- لا تحاول فك البطارية المدمجة.
يجب التخلص من المنتج وفقاً للوائح البيئية المحلية.
لاستبدال البطارية، أرجع المنتج الخاص بك إلى مكتب الدعم الإقليمي لديك.
للحصول على معلومات حول خدمة المنتج، انتقل إلى www.creative.com.

- لا تعرض الجهاز للحرارة الزائدة، مثل أشعة الشمس، أو النيران، أو ما شابه.
تنبيه: تجنب خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بأنواع غير صحيحة.
استبدال فقط مع نفس النوع أو ما يعادلها.

خطوط إرشادية إضافية للأجهزة التي تدعم وظيفة Bluetooth

قد تُفسد إشارات التردد اللاسلكي ذات الموجات القصيرة لجهاز يدعم وظيفة Bluetooth عملية تشغيل الأجهزة الإلكترونية والطبية الأخرى.
قم بإيقاف تشغيل الجهاز في الأماكن المحظور تشغيله فيها. لا تستخدم الجهاز في المرافق الطبية أو الطائرات أو أماكن التزود بالوقود أو الأماكن القريبة من الأبواب الأوتوماتيكية أو إنذارات الحريق التلقائية أو أي أجهزة أخرى يتم التحكم بها بشكل تلقائي.

ضع هذا الجهاز على بعد 20 سم على الأقل عن أجهزة ضبط نبضات القلب أو الأجهزة الطبية الأخرى. قد تُفسد الموجات اللاسلكية عملية تشغيل أجهزة ضبط نبضات القلب والأجهزة الطبية الأخرى.